

MURDOCHVILLE:

Osisko Metals satisfied with results at Mount Copper

GILLES GAGNÉ

MURDOCHVILLE - Osisko Metals Incorporated announces additional drilling results from the Mount Copper Project located in Murdochville. The analyses carried out recently reveal satisfactory quantities of copper for the samples collected over the summer and until the end of September.

Since the first holes were drilled at the end of the winter, samplings totalling 25,665 metres of the 30,000 metres infill drilling program were completed at the Mount Copper deposit by the end of September. Results from ten holes are reported by Osisko Metals. Four of the reported holes are located within the immediate Mount Copper area, a sector that was not drilled at length despite the nearby exploitation that took place on that mountain between the mid-1950s and the beginning of the 1980s.

Located along the margins of that historical mine, the six other holes show extended mineralization beyond the April 2022 "mineral resource estimate block model."

Beside showing interesting copper content, the analysis results reveal no significant oxide mineralization, which is also good news, because oxidized ore is much harder to exploit, if at all.

"This first infill drill program at Mount Copper continues to increase the known mineralization envelope and will allow better quantification of the oxidation levels within the modelled pit shell. So far results are very satisfactory around Mount Copper itself where the previous drilling was relatively sparse," comments Robert Wares, chairman and chief executive officer of Osisko Metals.

He adds that "sulfide mineralization increases towards the centre of the deposit, below

the historical pit, and we now look forward to results from directional drilling holes that were oriented to provide infill drilling below the bottom of the historical open pit mine, into the heart of the deposit."

In geological terms, the word sulfide usually refers to ore that can include either copper, zinc, lead, gold or silver, sometimes some of them and even all of them. In the case of Mount Copper, copper and silver are mainly coveted.

Osisko Metals has asked its laboratory subcontractor, ALS Canada Limited, to run tests about the presence of many minerals. The content of copper and silver is revealed in Osisko Metals' last update, published on October 27.

Robert Wares states that the company adheres to a strict program for core handling, sampling, sample transportation and analyses. Drill core samples, often called carrots, from the Mines Gaspé project area are securely transported to its core facility on site, where they are logged and sampled. Samples selected for testing are first shipped to ALS Canada's preparation facility in Sudbury. Pulps are later analyzed at the ALS Canada Ltd. facility in North Vancouver, British Columbia.

Osisko Metals' Targets

The objective of this definition drilling program is to provide data to upgrade the 2022 mineral resource estimate to measured and indicated categories in preparation for an eventual feasibility study, as well as test Mount Copper's oxidation levels to determine if the mineralization can all be processed using conventional flotation.

In a chart presented by Osisko Metals, one can see that in the 12 new analysis results published, the copper grade goes from 0.18% to 0.57%.

Robert Wares told the SPEC in March that during the exploitation period of Mount Copper, the average grade of that deposit hovered around 0.37%. The preliminary indicators following the first drills in April revealed a grade of 0.31%.

The latest data released by Osisko Metals indicate that of the 12 analysis results, 7 match or surpass the 0.31% copper grade.

Robert Wares and Jeff Hussey, Osisko Metals' chief operating officer, add that the Mount Copper drilling results are thus far within or above expectations with respect to the 2022 mineral resource estimate and oxidation levels are significantly less than what was initially modelled.

Osisko Metals staff and

subcontractors work with an initial assumption that the Mount Copper deposit contains around 456 million tonnes of mineralized rocks, which could yield 1.41 million tonnes of copper. The assumption calls for a content of 0.31% in recuperable copper and 0.04% of oxidized metal, considered non-recoverable in the latter case.

In August, Jeff Hussey told the SPEC that the company will not calculate the average content in copper of each set of drilling holes until the whole exploration campaign is carried out. He also specified that even if Osisko Metals reveals the concentration in silver after analysis by the laboratory, the decision to invest in resuming mining activities in Murdochville will essentially be

based on the copper content.

The cutoff copper content has been set at 0.16% so far by the management of Osisko Metals. Under that grade, the company would not invest in Murdochville.

Exploration to continue in early 2023

Company officials also mention that instead of sending 30,000 metres of geological carrots to the laboratory as presented in the initial plan, samples totalling 40,000 metres will be taken from Mount Copper and its immediate area. The drilling campaign will therefore resume over the spring of 2023. The drilling operation is completed for this year.

Cont'd on page 2



Halloween creativity

Halloween was Lyndsay Benwell's favourite holiday as a kid and even now as an adult it continues to be one of her favourite days. Lyndsay says she's still "a kid at heart." This was Cooper, her Australian shepherd dog's first Halloween and she wanted to do something that included him. "Every year I dress up to hand out candy. The kids love it and I try to be as creative as possible but this year I got extra creative and made a lot of the costume myself."

MURDOCHVILLE:

▶ Cont'd from cover

In March, the price of copper per pound, the standard measure, was around US\$4.60. It fell to US\$3.22 in mid-July, went back up to US\$3.57 in August and has remained in that bracket since. Osisko Metals' management has repeatedly said since March that a price of US\$4 per pound is the target to commission the re-opening of the mine.

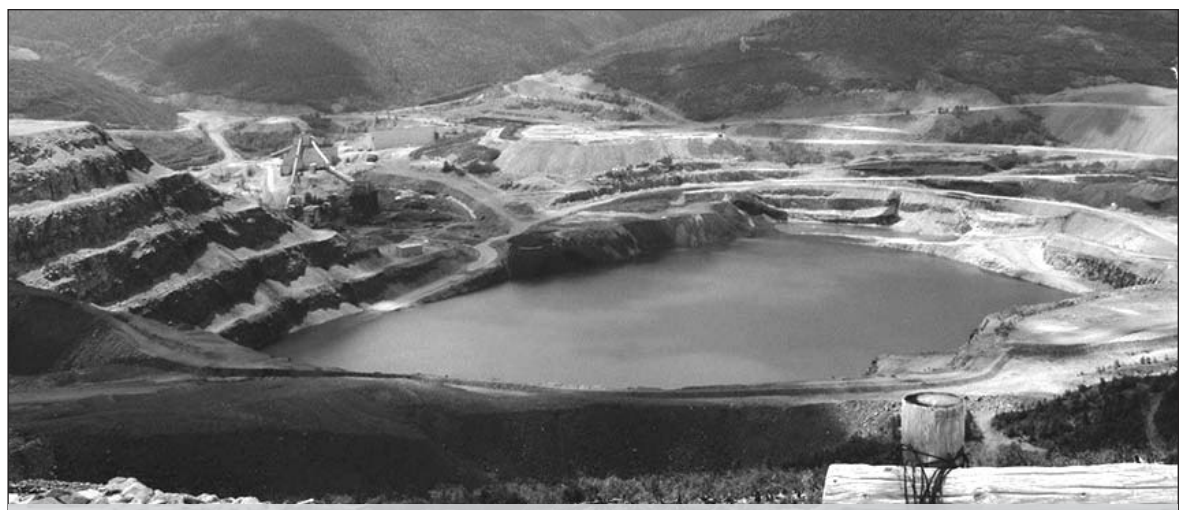
The price of copper has more than quadrupled since the October 1999 closure of the Murdochville underground mine and the April 2002 closure of the smelter.

Osisko Metals is in the process of acquiring from Glencore Canada a 100% in-

terest in the property known as Gaspé Copper Mine. A first project of agreement was announced on March 28. Osisko Metals agreed to eventually pay \$25 million in American currency for the acquisition of the property.

Negotiations were held between March and the beginning of July and on July 11, Osisko Metals decided to exercise its option to buy the Gaspé Copper Mine property.

Since then, the buyer has been waiting for the approval pertaining to the transfer of claims, an approval that will come from the Quebec Department of Natural Resources and the Department of the Environment. The management of the company expects a development in that file in the first



Mount Copper was exploited between 1955 and 1982. Its closure was triggered by a recession, not because of a shortage of ore.

Photo: From the Osisko Metals website

months of 2023.

Glencore will receive an additional sum of \$20 million if Osisko Metals opts to reopen the Murdochville mine. That decision will only come a few years down the road, probably

around 2026, after pre-feasibility and feasibility studies, and a thorough environmental assessment. Osisko had to invest at least \$5 million in the current exploration campaign, a sum that has been far surpassed.

The resumption of mining in Murdochville would require an investment of \$1.5 billion. Up to 700 jobs would be created at the new mine, and 1,500 people would be hired during the construction stage.

Quick facts about the potential revival of mining activities in Murdochville, and a bit more

GILLES GAGNÉ

Representatives of Osisko Metals, including president and chief executive officer Robert Wares, organized a public meeting on September 19, as they had promised in the spring. About 100 citizens attended the meeting where Mr. Wares explained the main aspects of the project. According to Mayor Délicia Ritchie-Roussy, few people expressed opposition. For one, she is reassured about the fact that if the Mount Copper mine reopens, there will be no smelter to process the copper ore. That ore will likely be shipped to Rouyn-Noranda, Abitibi, where it will be processed by Glencore's Horne smelter.

Robert Wares and Jeff Hussey know Murdochville quite well because they worked for Noranda Mines during the exploitation of the underground mines in the 1990s. Both are geologists. Jeff Hussey comes from Bathurst, New Brunswick, and he chaired geological activities in Murdochville at one point.

The first Murdochville copper deposits were found 101 years ago, in 1921, by prospector Alfred Miller, who had first located traces of the metal in the York River years earlier. Alfred Miller and his brother sold their claims to Noranda Mines a few years later. The company initiated exploration campaigns in the 1930s, stopped during the Second World War and resumed work shortly after 1945. The decision to open a mine and a smelter was made in 1951 and the construction of the town started at the end of the same



The Murdochville copper smelter was opened at the end of 1955 and was processing ore from Mount Needle, visible in the back. Mount Copper was also quickly brought into production.

year. The company invested \$30 million in the project, a huge amount at the time, and Quebec injected \$10 million to build roads.

The history of the mine and the smelter was marked by a famous strike in March 1957, as the workers were looking for better conditions and

salaries. Although their demands were refused by the company, which led to the end of a painful strike, that event is considered an important milestone in the history of labour relations in Quebec.

During its 45-year mining life, a total of 150 million tonnes, grading an average of 0.87% in copper with minor molybdenum, gold and silver content, were extracted in Murdochville, making it one of the most significant copper operations in Eastern Canada.

After 1957, the smelter regularly processed copper ore from mines located outside the Gaspé Peninsula. The local open pit and underground mines were not producing enough raw material to feed the processing capacity of the smelter. That ore came from Newfoundland, Chile and New

Brunswick. Between the closure of the underground mine in October 1999 and that of the smelter in April 2022, that industry functioned exclusively with imported ore.

The Osisko Metals management reports that the deposit of the Gaspé Copper Project, with its potential of 1.412 million tonnes of copper, which translates into 3.1 billion pounds, hosts the largest untapped resource of that metal in Eastern North America. Robert Wares also states that there are other untapped copper deposits in Murdochville, notably on Mount Porphyre, at a significant depth though, and on Mount Needle, the first open pit mine exploited in the town in 1955. Osisko Metals expects to run exploration campaigns at those locations eventually but not in the short term.

VIA Rail rejects Alexis Deschênes' request for partial service

NELSON SERGERIE
LOCAL JOURNALISM INITIATIVE

NEW CARLISLE - VIA Rail maintains its intentions that service will only resume once it's deemed safe for passenger train operations and that the infrastructure will allow service to Gaspé with competitive travel times.

This is the answer received on November 3 by Bonaventure riding Parti québécois candidate, Alexis Deschênes, who was defeated in the October 3 election. Alexis Deschênes sent a notice to the interim president and chief executive officer of VIA, Martin Landry, requesting a meeting in order to plan the return of the passenger train

service. The notice provided until November 1 for a response.

The Senior Director of Public Affairs and Government Relations for VIA, Philippe Cannon, says that since 2015, Quebec carried out rehabilitation work on the track in order to eventually allow a return of passenger service.

In the response to the legal document, Mr. Cannon says that the carrier's position has not changed, adding that VIA will not offer partial service between Matapédia and New Carlisle, as mentioned by Mr. Deschênes in a notice.

Mr. Cannon says that VIA Rail recently publicly reaffirmed its position in its 2021-

2025 Corporate Plan Overview, as well as in the responses to questions received during its 2022 Annual Public Meeting on its intentions in the Gaspé Peninsula.

Mr. Deschênes shared Mr. Cannon's letter on Facebook. "This refusal is neither surprising nor disheartening. This is only the beginning of a long battle because Gaspésians will have to fight hard if they want the return of the Chaleur train," he wrote regarding the response received from VIA.

In the formal notice, Mr. Deschênes mentioned that VIA Rail ceased operating its service in the Gaspé Peninsula in 2013 due to the obsolescence of the rail network in the re-

gion.

The candidate added that trains could run between Matapédia and Caplan since 2021 and the carrier still hasn't announced a plan to resume service, despite numerous requests made by Gaspésians.

In his formal notice, Mr. Deschênes pointed out that the National Transportation Policy provided for in section 5 of the Canada Transportation Act requires that the national transportation system be accessible to all and that it promotes a sustainable environment because it is essential to the well-being of citizens and promotes economic growth in rural areas.

Agriculture year is marred by rising cost of supplies says UPA

GILLES GAGNÉ

CARLETON – The fears expressed by Gaspesian farmers in March, shortly after the beginning of the Russia-Ukraine conflict have materialized over the last eight months. The cost of supplies such as fertilizer and grain has risen sharply impacting regional farmers.

Michèle Poirier and Guy Gallant, respectively president and director general of the Union des producteurs agricoles of the Gaspé Peninsula and the Magdalen Islands (UPA), had voiced those fears over the spring during the annual meeting of the region's dairy farmers.

“Let’s take cattle farmers, for example. They had good prices for their animals for most of 2022, although it looks more fragile recently. Those good prices are counterbalanced by a hike of 20 to 30% in the cost of fertilizer and the overcharge of fuel. It adds up to 50%. There are no half measures in the way you have to pay for the input,” deplores Guy Gallant, a cattle farmer himself.

Michèle Poirier points out that grain producers have had a rough year in 2022. “It varies from one area to the other but, overall, the weather was rough with long periods of rain and long dry periods. It was far from a banner year. In fact, we have to meet with the Financière agricole (du Québec) in a matter of days on that subject,” she says, referring to the organization in charge of crop insurance.

At the other end of the spectrum, the production of hay went quite well. “We can even say that it is an exceptional year, way better than the last four years. As for the potato farmers, the crops were okay but the caliber is small,” says Guy Gallant, who adds that the small fruit producers had an average year.

For their part, the region's 13 dairy farmers are experiencing a difficult year, mainly because of the cost of input. “They have received three compensation payments since the beginning of the year, 8 cents in February, 2 or 3 cents in September and we just learned that they will receive another adjustment of 2 cents but the farmers are not making money with those payments. People have to understand that when that kind of compensation comes, it makes up for past expenses and there is a lag be-



Photo: G. Gagné

UPA Regional President Michèle Poirier is proud of the agricultural relief in the Gaspé Peninsula.

tween the expenses and the payments, a span of months, sometimes many months” explains Michèle Poirier and Guy Gallant.

There is one piece of good news for the region's dairy farmers, two newcomers who are going to start production soon. UPA hasn't yet revealed their names or where they will settle.

One sector that is going well without reserve is the production of maple syrup. “The revenues of the producers are now reaching \$6 million annually, and this doesn't count advanced processing. In the Plateaux of Matapedia area alone, it generates gross revenues exceeding \$2 million yearly. Things will likely improve in the coming years since the Department of Natural Resources just authorized an increment of 300,000 taps for the Gaspé Peninsula, mostly on public land,” points out Guy Gallant.

70 years for the regional UPA

This year, the UPA Federation for the Gaspé Peninsula and the Magdalen Islands celebrated its 70th anniversary at its annual meeting, held on November 3 in Carleton. Since the 1950s, the regional federation brings together agricultural producers around an active democracy in order to defend their interests. In addition to being active in their agriculture sector, producers contribute to the economic and territorial development of the region by being actively involved, stresses president Michèle Poirier.

“We have already been working for all producers for 70 years. We continue to develop and optimize our expertise, while sharing it with our partners. We remain active and on the lookout by adapting our services according to agricul-

tural producers. The challenges are many and I am proud to say that we meet them together,” declared Michèle Poirier

Over the past year, the regional UPA has offered two new services on the territory. The first is a technical advisory service for fruit growers and market gardeners. For the first year, 11 farms were accompanied. New expertise is also being developed concerning irrigation and this service will be available in 2023.

The second service newly in operation concerns lime spreading. Following the loss of the service previously offered by a third party in the Bay of Chaleur and Plateaux sectors, the federation acquired equipment with the support of MRCs to put lime on the land in partnership with the company Soudex of New Richmond.

This year, the regional federation, as well as the Association of Fruit Producers of the Gaspé Peninsula, the UPA in the Magdalen Islands and the UPA in Rocher-Percé, each applied for the Quebec-wide Union Prizes, respectfully in the biodiversity, environment protection and rejuvenation of union life categories.

“We are proud to point out that of the four regional applications, three of them are finalists,” says Michèle Poirier with pride.

The winners will be known on November 30 at the annual Union Gala in Quebec City.

“That our region is a finalist in three categories is a great acknowledgement. It shows that, despite the challenges, producers are passionate, they roll up their sleeves and work together. That is what allows us to take our businesses further and develop the agriculture of tomorrow,” concludes Ms. Poirier.

The year 2021-2022 will also have been that of the agri-environment. Several projects

Police report



Photo: CHAU-TV

On November 1, a vehicle crashed through one of the walls of the Accent Meubles furniture store, located on Perron Boulevard in New Richmond. “We received the call about the accident at 7:30 p.m. The lady who was driving the vehicle lost control of it and hit the building. It is perceived that acute fatigue was the cause of the accident. She was not injured. She was alone in the vehicle. There was no foul play in that case, no alcohol consumption and the investigation was completed,” says Sgt. Claude Doiron, spokesperson of the Sûreté du Québec.

On the evening of October 31, Sûreté du Québec officers carried out a bust in a Dover Street residence and the land surrounding it. The bust is linked to a major wave of thefts and vandalism mainly perpetrated in the New Carlisle area.

Many items reported stolen over the last weeks were found at the scene of the bust. The police intervention followed a call from a man who had located an item that had been stolen from him recently.

“We had been collecting complaints from people reporting break and enters in their houses, sheds, garages or cars. The wave had been ongoing for weeks. The investigation is not over,” points out Sgt. Claude Doiron, spokesperson of the Sûreté du Québec. “Two men in their fifties were arrested during the police operation. They were questioned and released. They will be summoned to appear in court at a later date that is not determined yet. Their identity will only be released once they are officially charged,” adds Sgt. Doiron. He refuses to mention the nature of the stolen objects but admitted that one can think of items that are relatively easy to steal in houses, sheds and garages, such as tools, all-terrain vehicles and television sets. “Imagine items that are easy to steal and easy to sell,” he simply adds.

Some thefts were committed in municipalities near New Carlisle as well, but Sgt. Doiron isn't connecting the incidents as of yet. “I can only say that the investigation is not over and that more arrests could be carried out in the not so distant future,” he concludes.

On October 30 during Halloween activities, a small fire caused minor damage to the Duthie's Point blacksmith building. A coal stemming from a fire landed on the shingled roof of the building shortly after noon. It caused a small fire and the alarm was given to the emergency services. “The police were called to assist the firefighters. The fire was extinguished by 1:36 p.m. The damage is valued at less than \$5,000,” explains Sûreté du Québec spokesperson Sgt. Claude Doiron. The blacksmith shop is located in a 200-year-old building.

were set in motion by the regional federation and its partners.

To mark the 70th anniversary of the regional federation, more than 120 producers and partners showed up for a festive banquet hosted by the next generation of farmers after the annual general meeting.

The number of farms lo-

cated in the Gaspé Peninsula and the Magdalen Islands has been stable, around 250 for several years. The annual output of those farms reaches about \$30 million before further processing. UPA Regional Director Guy Gallant mentions that a more accurate assessment of that amount will soon be made.



Gilles Gagné

Commentary

Will Dominique Anglade stay at the helm of Quebec's Liberal Party, or when will she leave?

On October 3, the Liberal Party of Quebec experienced its biggest defeat in 155 years of history since the Confederation. During that span, the party never finished worse than second in the number of votes gathered during an election. In the last poll, the party finished in fourth position!

Sure, the party finished second in the number of ridings won, with 21, far behind Coalition avenir Québec's 90 constituencies. However, the Liberal Party votes were essentially concentrated in two areas of Quebec, Montreal's West Island part and the Outaouais region. It now looks more like the Equality Party of yesteryears.

The Liberal Party finished in fifth position in 65 ridings on October 3! This means behind Quebec's Conservative Party, which didn't win one riding.

The Québec solidaire brass was disappointed because its candidates only won 11 seats with 633,414 ballots. It is hard to know what the Parti Québécois brass thinks because they saved three seats whereas some people thought that they would only keep one. They gathered 599,678 votes.

The number of people who voted for the Liberal Party decreased to 590,171 for that fourth position. It is only 59,367 votes more than the Conservative Party's 530,804. It is easy to blame solely Dominique Anglade for that poor showing. Leaders always pay the price for those kind of dismal results. The Liberal Party experienced problems finding candidates and those in the "war room" made unbelievable and unforgivable mistakes. One of the worst gaffes occurred when Ms. Anglade found herself in a Quebec City riding that didn't have a candidate at the outset of the campaign.

She looked completely isolated and that image stuck for the first half of the campaign.

Dominique Anglade, a trained engineer, also made strategic mistakes, like selecting the production of "green hydrogen," a relatively obscure concept, as one of the

backbones of her electoral program.

That fuel, which could be produced with Quebec's strong sources of hydroelectricity, is still in the experimental phases of its development. It is far from sure that it is the best way to use hydroelectricity efficiently and the whole explanation that should have come with this "strategic choice" was ill-packaged for the voters' understanding.

The Liberal Party's problems are more deeply rooted than Dominique Anglade's lame leadership record.

We are never really sure if her past mandate as president of the Coalition avenir Québec, before her switch to the party then led by Jean Charest, was ever accepted by a crosssection of Liberal Party's members.

Secondly, inspiration-wise, that party has basically been running on the same tank of fuel for close to two decades. It gained power with Jean Charest in 2003 after eight-and-a-half years of the Parti Québécois regime and the tear and wear that comes with it.

Jean Charest took great advantage of the flailing leadership of the Parti Québécois between 2003 and 2007. In 2008, he was running a minority government and he was practically saved by the last significant recession, which prompted people to opt for stability.

That stability was disrupted by the short minority government mandate given to Pauline Marois' Parti Québécois (PQ) in September 2012. It could have been longer but Ms. Marois decided that the secular values placed in a charter were strong enough to become head and centre in a spring 2014 election. That useless election kicked her out of power, as only 5 to 6% of the population considered that charter important enough to place it among the election's main stakes. The PQ never recovered from that April 7, 2014, defeat.

Will the Liberal Party recover from the last defeat? In fact, will the party recover from the last decade of neglect? The debate on Quebec's sovereignty is no longer there to save the Liberal Party's disconnection from the province's biggest clientele of voters, the francophones.

Over the last 15 years, the Liberal Party's brass has waived most opportunities to redefine a political program in tune with a majority of Quebecers. Showing internal unity was more important than reflecting on ways to adapt to a changing world.

In Liberal Party conventions, even timid attempts to raise questions about its position on the erosion of French in some areas of Montreal, on the importance of rural regions and on the relevance of discussing the integration of immigrants were regularly ignored.

The party's presence at the National Assembly and its

role as official opposition are saved this year because of the Liberal vote concentration in Montreal.

This failure to question at length the party's orientations cannot be blamed uniquely on Dominique Anglade's type of leadership. Jean Charest and Philippe Couillard are the main culprits in that regard. They stretched the gas tank content to its limit.

However, Ms. Anglade will likely have to step down at one point over the coming year. She should probably have done it on the night of the October 3 defeat.

Since then, her leadership has been questioned by one former member of the party's caucus, Marie-Claude Nichols, but also by other former Members of the National Assembly.

Ms. Anglade managed the whole issue very poorly. Ms. Nichols wanted to be the Liberal Party's deputy speaker at the National Assembly, but the two Coalition avenir Québec representatives at that position, the speaker and the first deputy speaker, had to be replaced. It wasn't much and she was a veteran on the party's team, having won the Vaudreuil constituency since 2014.

Ms. Anglade refused and failed to find responsibilities that would satisfy Ms. Nichols. Was the latter asking too much? Probably not but the leader probably saw the request as a threat to her control over the party. Ms. Nichols left the caucus. A few days later, Ms. Anglade made public an attempt to bring the Vaudreuil MNA back, and it failed. Dominique Anglade should have made sure that Marie-Claude Nichols would accept her offer before making it public. It looked as if the leader was putting pressure on the MNA.

Now, the leadership of Ms. Anglade is highly contested, to such an extent that if a political life saver doesn't appear in the picture soon, she will undoubtedly have to resign.

It could come quickly or she could stretch it until the vote of confidence that will occur at the next Liberal Party convention, during the first half of 2023. Waiting until then could prove tortuous.

All kinds of names have made headlines over recent days regarding the person who could take over the leadership of the Liberals.

André Fortin, MNA for the riding of Pontiac; Pierre Moreau, the former Minister of Municipal Affairs who also filled numerous other positions including Minister of Natural Resources and Energy; and Sophie Brochu, President of Hydro Québec, are mentioned.

Only aged 40, Mr. Fortin seems to lack the competence needed to take the position, while Pierre Moreau certainly doesn't represent an influx of new blood, as he will be 65 in December. He is, in fact, linked to the problems that have caused the party's decline over the last decade. Sophie Brochu is just starting an exciting challenge at the helm of Hydro Québec and it would be surprising to see her leave that role.

No matter the value of the next leader, or if Dominique Anglade succeeds in an attempt to save her position, the Liberal Party will have a major program overhaul and electorate reconstruction to carry out. It will take resolve and team work to land that task. Good luck!

The Gaspé Spec
ESTABLISHED MAY 1975

ATTENTION TEACHERS

Have you heard about The Gaspé Spec Student Ambassador Program?

Ask your school's administration about the Student Ambassador kits that were delivered last year. We look forward to hearing all about your school.

For more information email:
mediasmarts.spec@gmail.com

The Gaspé Spec
ESTABLISHED MAY 1975

Publisher: Penny MacWhirter
News Editor: Gilles Gagné
Office Manager: Joan Imhoff

JOURNALISTS: Nelson Sergerie, Diane Skinner
CONTRIBUTORS: Cynthia Dow, Jeanie LeLacheur

BOARD OF DIRECTORS: Roger Wise, Elaine Sexton, Maria Chatterton, Hayden Sams, Bonita Annett, Bethany Paetkau, Patricia Ste-Croix Annett, Fred Kirch

Published every Wednesday by: Les Publications de la Côte Inc. (Sea-Coast Publications Inc.)

(Taxes included)
1-year (paper or digital): \$46
6-months (paper or digital): \$25
Outside Canada:
1-year paper \$165 digital: \$46

Spec welcomes letters to the editor on subjects relevant to topics covered by the paper. Letters must be kept within 300 words or less and may be edited for clarity or to remove any slanderous, sexist, racist or homophobic statements. We reserve the right to reject any letters. Opinions or letters published do not necessarily reflect the editorial policies or beliefs of this newspaper. All letters must bear the handwritten signature of the writer and include the address and number(s) for verification purposes. (Address & phone number will not be printed.) The Publisher shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The Publisher's liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issue or the refund of any monies paid for the advertisement.

We acknowledge the financial support of the Government of Canada.
We acknowledge special funding from the Ministère de la Culture et des Communications.

Canada Québec

Member of: **News Media Canada** / **Médias d'Info Canada** / **CMCA AUDITED**

LM Wind Power wins an award from the Quebec Employers Council

NELSON SERGERIE

GASPÉ - Wind turbine blade manufacturer LM Wind Power of Gaspé wins the Prospère Award in the Diversity and Inclusion Employer category, awarded by the Quebec Employers Council.

The award was presented at a gala on October 20 in Montreal in front of some 550 representatives of the province's business community.

LM Wind Power impressed the selection panel for its many initiatives to include and integrate Filipino workers, according to the board.

The rapidly expanding company traveled to the Philippines to learn about their culture, prepare training on diversity and offer francization courses to the newcomers. It also joined forces with the CSN union representing the plant employees and local or-

ganizations in the Gaspé to set up discovery activities for workers.

The work of LM Wind Power is an inspiring model for the integration and regionalization of immigrant workers. It is also a reference company in terms of recruiting temporary foreign workers in Quebec, which justified the Employers Council awarding the prize to the company.

Upon receiving the award, plant manager Jimmy Marticotte said, "Diversity and inclusion are part of the DNA of our organization. We don't talk about it every day. We live it. It goes beyond the difference of nationality, language, or religion. It goes as far as the difference of opinions. It is these differences that we value within our company."

He added that thanks to this corporate culture, the plant has grown from 150 to 400 em-

ployees and is expanding to reach the milestone of 600 and to climb to 1000 eventually.

"I am proud to be here on behalf of LM Wind Power Gaspé to receive this recognition," concluded the director.

Another award for a developer from the region

In addition, also in October, Maryse Létourneau, Director General and Treasurer of the Haute-Gaspésie MRC and CLD won the "Economic Developer of the Year" award at the annual convention of the Association of Professionals in Economic Development of Quebec.

The prize was awarded in recognition of her professional career and commitment to the Association.

"A whole surprise and a lot of emotions for me," wrote Maryse Létourneau on Facebook after serving the two entities for 25 years.



Photo: Courtesy of Quebec Employers Council

Manuelle Oudar, President and CEO of the CNESST; Karl Blackburn, President and CEO of the CPQ; Véronique St-Laurent and Jimmy Marticotte of LM Wind Power; and Émilie Dusault, President of the CPQ Board of Directors.

Women are more likely to suffer effects from climate change

GILLES GAGNÉ

CARLETON – Women are more likely to suffer from the effects generated by climate change because there are more women affected by precarious economic conditions. Such is one of the conclusions expressed by four speakers who made a common presentation at the Regional Forum on the Situation of Females of the Gaspé Peninsula and Magdalen Islands held in Carleton on October 26 and 27.

Rising temperatures will trigger droughts, forest fires, rising sea level, coastal erosion deriving from that increased sea level and the absence of ice, and more violent storms, points out Florence Saint-Germain of the Health and Social Service Integrated Centre of the Gaspé Peninsula.

She is studying the effects of climate change on the health of the regional population as of now, but she also makes projections for the future.

"Climate change represents the biggest menace to the health of the people. It threatens 50 years of progress regarding social inequalities in the health sector. All that progress could be erased," states Florence Saint-Germain. Temperatures will likely increase by 3 degrees between now and 2050 on the planet, which is huge, she says. The increase will be worse in the winter time, as it could reach 5 degrees.

"The sea level will increase by an interval that could go

from 30 to 100 centimetres, which doesn't sound like much but the effects will be significant. The water will be warmer and more acidic. Fish and shellfish will migrate and will be more affected by bacteria," says Ms. Saint-Germain.

Mireille Chartrand, of the Women Groups' Concertation Table of the Gaspé Peninsula and Magdalen Islands, stresses that the effect of greenhouse gases increased fourfold between the end of the 1950s and 2020 on the planet, from 10 billion tonnes to 40 billion tonnes.

"Capitalism, colonialism and extra activism, that action of exploiting exaggeratedly our natural resources, instilled a model of domination through the accumulation of wealth with disregard for wealth equity and people's health. Colonialism still oppresses the First Nations' people. That trio of capitalism, colonialism and extra activism is responsible for the growth of the effect of greenhouse gases. This domination logic also deeply affects our wildlife and nature in general," analyzes Ms. Chartrand. Climate change will affect women more than men because the access to health services and the distribution of such services favours wealthy people and the proportion of wealthy men is higher than that of women, she adds.

"In theory, all people have the same rights. The reality tells us that there is inequality in facts and material inequalities, according to gender, class and races. Women are disadvan-

tagged economically. If they are chronically sick or handicapped, if they live far from the services, chances are, given an emergency, that the intervention time to provide care will be longer. Women are also more present in jobs related to health services. They are likely to feel the effects of climate change emergencies to a higher extent," underlines Mireille Chartrand.

"All those factors get entangled between one another. They accumulate and they are somehow reinforced," says Ms. Chartrand.

Florence Saint-Germain affirms that "climate change induced problems will have stressful effects on the community, and on people's mental state. They will augment the rate of chronic illnesses and infections, and lead to an aggravation of existing health problems. They will also generate new illnesses, aggravate injuries and cause more deaths,"

It was also proven that more perinatal problems occurred following the January 1998 ice storm in and around Montreal.

"Children expected during that period experienced more cognitive and linguistic problems than other kids later on. This is scientifically proven, as the 1998 ice storm babies were followed and are still followed. Women are, therefore, more affected by such a reality because they still take a larger part of family responsibilities," explains Ms. Saint-Germain.

The same reality applies to mental health problems caused

by climate change, she adds. "Women usually carry a heavier part of the mental load coming with the mental health problems emerging in a family. They are also more likely to suffer from violence during tense periods. This is also documented," states Florence Saint-Germain.

First Nations also thoroughly affected by climate change

Gespeg's Valérie Ivy Hamelin, who participated in the same presentation, stresses that the Indian Act, adopted in 1876, reinforced the hold of a government that had already implemented a colonial system. That system depleted the First Nations' territories of their resources and simultaneously reduced the role of women in the Native society.

"Patriarchy stemming from the Indian Act imposed the dominant male vision of the society and oppressed women through reducing the value of their role. It also caused a devaluation of females in governmental activities by excluding them from political positions. We had to wait until 1951 before women were allowed to run in First Nations' politics," she explains.

Extractivism promoted by the Non-Native society put exaggerated pressure on ecosystems and led to a deterioration of the First Nations' way of life.

"The territory was a source of food, medicine, building material, and clothes. The tra-

dition was based on the territory and so was the language, so close to the forest's realities," she says.

"The effects of climate change will worsen the damage caused to the territory and, therefore, affect the traditional role of women," adds Valérie Ivy Hamelin.

"The role of women as a source of life, their power in taking care, in finding food and medicinal plants, in passing on the language, their leadership in the family, and their capacity to participate in Aboriginal governments, were greatly reduced over the years," underlines Ms. Hamelin.

She foresees the necessity to opt for a major mobilization in order to give more power back to women, notably "through getting rid of the Indian Act."

Caplan's Maude Prudhomme, who has conducted environment protection initiatives for at least a dozen years in the Gaspé Peninsula, calls people upon the necessity to reduce their overall consumption in order to give the environment a break and reduce the effects of climate change.

"The current wealth of our society was acquired violently in a way, at the expense of women, children and First Nations' people. The first step is to acknowledge it, change the people in power and get rid of patriarchy. There will be a period of sorrow attached to reduced consumption. I invite people to do it together because doing it alone is very difficult," she concludes.

International nursing reinforcements

NELSON SERGERIE
LOCAL JOURNALISM INITIATIVE

PASPEBIAC - Foreign nurses have arrived to begin their training to work for the Gaspé Peninsula Integrated Health and Social Services Centre.

Thirty-eight caregivers from Tunisia, Morocco, Algeria and Cameroon have started a 915-hour refresher training in Quebec practices, in collaboration with the Cégep de la Gaspésie et des Îles. The program offered in hybrid mode also includes 360 hours of internship.

"This is excellent news in this period, when we will not hide it, we are experiencing workforce challenges, among other things at the level of nursing staff," says the spokesperson for the Gaspé Peninsula CISSS, Lou Landry.

They will be able to practice officially in the fall of 2023, once their training is completed through the CEGEP.

"There is still a certain instantaneous effect because these people will be able, through their training, to practice as orderlies in our hospitals and in CHSLDs

(long-term care facilities), which will bring a certain helping hand to the teams in these environments," adds Ms. Landry.

The 38 people will be deployed among the Maria, Chandler, Gaspé and Sainte-Anne-des-Monts hospitals.

The CISSS had launched an appeal to all to find rental housing for these newcomers in a situation where there is a housing shortage in the region.

"Everyone who arrived has a roof over their heads. Some have found permanent accommodations. Others will have to move again in the coming months. It was a challenge," says Mr. Landry.

"The population responded well. We had several names that came in and that made things easier in some cases," acknowledges Mr. Landry.

Despite these 38 arrivals, there will still be a shortage of about 80 nurses for the Gaspé Peninsula CISSS to be comfortable in terms of the care to be provided to patients.

"We are always happy to welcome new people and offer them quality training. We know to what extent foreign students energize the ed-

ucational and cultural life of the CEGEP. What's more, this project allows us to contribute concretely to the development of the Gaspé Peninsula, since it provides nursing relief for the region's hospitals," says Yolaine Arseneau, Director General of the Cégep de la Gaspésie et des Îles.

A dentist in Sainte-Anne-des-Monts

Announced a year ago by the Minister of Health, Christian Dubé, the Sainte-Anne-des-Monts dentistry pilot project has finally recruited a dentist. The CISSS has made significant efforts in recent months to find resources.

The person recruited has been present since October 31. The clinic, however, has been in operation since June 27 and traveling dentists have been providing services since the beginning of August.

Since its opening, 1103 people have benefited from dental care.

In November 2021, the project obtained funding of \$845,764 with, among other support, the purchase of the former clinic of Dr. Gaston Lepage, who retired.

This project aims to improve access to frontline preventive and curative dental care, to develop the integration of dentistry into the health system and to set up service corridors with hospital emergency services.

Two dentists, two hygienists, two assistants, a secretary and a part-time coordinator will make up the team.

Traveling dentists will continue to support the team until the CISSS recruits a second permanent dentist in Haute-Gaspésie to be able to meet the needs of the population.

Four other pilot projects were announced at the same time across Quebec.

The pilot project is in place for another year.

There are still dentistry needs in the Grande-Vallée and Port-Daniel-Gascons sectors.

The CISSS specifies that it wants to first consolidate the service in Sainte-Anne-des-Monts before embarking on new development projects.

The CISSS Board of Directors gave its approval on April 14 to start working towards the development of a file to be submitted to the

Ministry of Health for the development of services in Grande-Vallée and Port-Daniel-Gascons.

The population of the Est-tran and the western sector of the Rocher-Percé MRC lost their dental services following the closure of two clinics in their community.

Flu vaccination

The influenza vaccination operation is proceeding smoothly at the Gaspé Peninsula CISSS.

In operation since October 5, 12,852 doses were administered in the region as of November 1, which represents 16.7% of the population.

Year after year, between 16,000 and 24,000 doses against the flu are administered.

The vaccine is offered free of charge to people at higher risk, including seniors aged 75 and over, and to those with chronic illnesses or pregnant women in the second and third trimester. The injection is also available for people with children under six months old, at high risk of hospitalization or for caregivers.

SNOW REMOVAL CONTRACT

MICMAC NATION OF GESPEG

The Micmac Nation of Gespeg is seeking tenders for a «Snow Removal Contract» for the 2022-2023 winter season for the Community Hall premises located at 34 Montée Corte-Real (Gaspé) and the Interpretation Site located at 783 Pointe Navarre (Gaspé).



BRIEF DESCRIPTION OF CONTRACTOR DUTIES

- Removal of snow and ice off parking lots and driveways to be completed prior to 6:00 a.m. 7 days a week.
 - garbage and recycling bin area;
 - front and sides of the commercial fisheries shelter (Corte-Real);
 - path up to the workshop (Pointe-Navarre) - discuss;
- Snow removal will be done after any storm, whenever a blockage exists, or accumulations exceed six (6) inches;
- Spread salt to slippery areas to ensure the safety of pedestrians at all times;
- Contractor must provide own equipment, fuel and salt. Contractor will be held responsible for replacing and or repairing damage done to property while fulfilling these duties;
- Applicant must provide proof of liability insurance with a minimum coverage of \$1 000 000.00.

All interested contractors are encouraged to inspect the grounds prior to submitting their bid. All written bids with required documentation are to be submitted to:

Diane Kelly, Interim Executive Director
34 Montée Corte-Real C.P.69 Gaspé, Quebec G4X 6V2
or by email: diane.kelly@gespeg.ca

Bids must be submitted by: 4:00 p.m. on November 18, 2022.

LOWEST OR ANY BID RECEIVED NOT NECESSARILY ACCEPTED

LATE BIDS WILL NOT BE CONSIDERED



APPEL D'OFFRES POUR LE DÉNEIGEMENT

NATION MICMAC DE GESPEG

La Nation Micmac de Gespeg lance un appel d'offre pour le déneigement du stationnement de ses locaux situés au 34, Montée Corte-Real et au 783 Pointe Navarre à Gaspé, pour la période d'hiver 2022-2023.



DESCRIPTION DES FONCTIONS DE L'ENTREPRENEUR :

- Déneigement et déglacage des stationnements avant 6 h le matin, 7 jours par semaine, incluant le déchargement de :
 - Zone des contenants à poubelle et recyclage;
 - devant et côtés de l'abri des pêches commerciales (Corte-Real);
 - chemin montant à l'atelier (Pointe-Navarre) - à discuter.
- Le déneigement devra se faire après toutes tempêtes ou dès qu'il y a une accumulation d'au moins 15 centimètres au sol;
- Étaler l'abrasif à différents endroits afin d'assurer la sécurité des piétons en tout temps;
- L'entrepreneur doit fournir son propre équipement incluant l'abrasif et le carburant;
- L'entrepreneur est également responsable de tout remplacement, bris ou dommages causés à ses biens;
- Le demandeur doit fournir une preuve d'assurance en responsabilité civile avec une couverture minimale de 1 000 000\$.

Tous les entrepreneurs intéressés sont invités à inspecter les terrains avant de soumettre leur soumission. Toutes les soumissions écrites accompagnées des documents requis doivent être envoyés à :

Diane Kelly, Directrice générale intérimaire
34, Montée Corte-Real C.P. 69
Gaspé (Québec) G4X 6V2
Par courriel à : diane.kelly@gespeg.ca

Date limite pour déposer votre candidature: Le vendredi 18 novembre 2022 à 16h.

Aucune offre dépassant cette date ne sera acceptée.

La soumission la plus basse ne sera pas nécessairement celle qui sera retenue.



Development of the Rivière Émeraude Park in Percé

NELSON SERGERIE

PERCÉ - Percé is applying for financial assistance under the Tourism Industry Recovery Program to develop the Emerald River municipal park.

"We have a raw site where there is no infrastructure. What we want to do is receive approval to respond to an issue regarding protection for the site. We want to spread the visitors over the entire site so that people do not all gather at the falls," says the director general of the Town of Percé, Jean-François Kacou.

"We have secured 44 hectares of land on which we will put quality infrastructure to have a real municipal park," adds the director general who says that the master plan was chosen following a contest.

"At the falls, we will re-



Photo: Ville de Percé website

Part of what the park could look like once the work is done

move the stairs to provide a direct and secure access to the river. We're going to put in a cedar grove. There is even a maple grove on the site where we want to set up nature discovery activities and set up fun content to welcome families and people who want to discover this

jewel of the Gaspé Peninsula," says Mr. Kacou.

The request for assistance is for a total of \$5 million, which includes a 20% contribution from the Town of Percé, totalling \$1 million.

"There is a 25% contingency to stay conservative and to avoid the numbers scaring us at the end of the

day. We still keep a quarter of the project that we consider to be a surplus and our objective is to reduce this excess to have a project of international caliber at a lower cost," says Mr. Kacou.

Some councilors, however, found that the investment seemed significant when passing the resolution to move forward with the filing of the application.

The director general explained that the cost to citizens would be a maximum of \$1 million and that the revenues generated by site pricing and those from the tourist fee would help reimburse the bill.

Canada Economic Development has supported the project from the start and the municipal administration believes that Ottawa will continue to be there with support.

The financial aid responses are expected during

2023 and the work will be done in 2024.

"By the fall of 2023, we plan to go to a call for tenders for the finalization of the construction in the spring of 2024 to have the infrastructures in 2024," hopes Mr. Kacou.

The park opened in 2021 and remains very popular. The site received nearly 40,000 people this year.

"It is estimated that the popularity of the park will grow. The objective is not to attract as much traffic as possible but to prevent the site from being overloaded," says Mr. Kacou, who hopes that once the site is developed, traffic will remain at around 40,000 visitors.

"Why do we want to stay in these figures? It is for questions of preservation of the site and to avoid over-tourism and endangering these infrastructures that we cherish," concludes the director general.

The Gaspé Peninsula is not asking for a minister in the region

Nelson Sergerie, LJI

CARLETON-SUR-MER - Unlike Abitibi-Témiscamingue, the Gaspé Peninsula does not intend to call for a minister specific to the region.

The elected officials of northwestern Quebec met on November 2 with Premier François Legault to obtain explanations.

At the end of this meeting, the former Minister of Forests, Wildlife and Parks, Pierre Dufour, who has been excluded from the latest Legault cabinet, was appointed minister responsible for his region, Abitibi-Témiscamingue, as parliamentary assistant.

In fact, for regional issues, Pierre Dufour will be under the supervision of the minister responsible Abitibi-Témiscamingue, Mathieu Lacombe. For the regional development component, he will report to the Minister of the Economy, Pierre Fitzgibbon.

The president of the Table of Prefects, Mathieu Lapointe, indicates that the subject was discussed between the elected officials of the Gaspé Peninsula. "We have three Members of the National Assembly who are in power, who will be able to take up the issues of the region with our two local MNAs and our minister responsible for the region. We're going to go like this. We think we can make big gains," says the president.

He was referring to Catherine Blouin, his wife, elected in Bonaventure, Stéphane Sainte-Croix, elected in Gaspé, and the minister responsible for the Lower Saint Lawrence, the Gaspé Peninsula and the Magdalen Islands, Maité Blanchette Vézina, also minister of Natural Resources and Forests, who represents the riding of Rimouski.

Mr. Lapointe has not heard other demands like those of Abitibi-Témiscamingue. "We will trust the players. We are going to move forward quickly and I am convinced that we will make progress on our files," says Mr. Lapointe.

Elected officials will remain on the lookout to ensure Gaspesian issues are looked at within the government.



Photo: N. Sergerie

The president of the Gaspé Peninsula Prefects Table, Mathieu Lapointe.

Renovation of the arena: the citizens of Carleton-sur-Mer agree to pay more

NELSON SERGERIE

CARLETON-SUR-MER - No Carleton-sur-Mer residents opposed the loan bylaw of \$6.5 million for the repair of the arena.

No signatures were collected on October 31 during a register to demand a referendum.

"There is strong support for this project. Everyone would have liked the bill to be lower, but that is the reality today. The population wants us to move forward," says Mayor Mathieu Lapointe.

The Town must ensure that Quebec acts quickly because the LFG bid of \$5.6 million to carry out the work expires on November 14.

"In our case, it is a modification of the borrowing bylaw. We think that from this kind of request, we are able to quickly have an acceptance," says the mayor.

To avoid the appearance of a conflict of interest with his spouse who is the Member of the National Assembly for Bonaventure, Catherine Blouin, Mr. Lapointe indicates that he is working with the offices of the ministers responsible for the region and for Municipal Affairs to obtain a rapid response.

To the amount of work



Photo: Town of Carleton-sur-Mer website

Citizens approved a \$6.5 million loan bylaw for the repair of their arena

amounting to \$5.6 million, engineering and architectural costs and interest on temporary financing must be added to arrive at \$6.5 million.

Ottawa and Quebec had committed to a fixed contribution of \$2 million under the PAFIRS program, the financial assistance program for recreational and sports infrastructure.

In the meantime, discussions are continuing with Nouvelle and Maria for the sharing of the operating costs of the complex.

"For the Town, the orientation is very clear. It will

take a boost, a distribution of the funding for this infrastructure," explains the mayor.

The new loan bylaw adds \$300,000 to the operating costs of the arena, which will bring the sum to some \$600,000 each year.

"If there is no agreement, we will have to apply an overpricing for non-residents. This is not what we want, but it will be the option that will be used," says Mr. Lapointe.

An agreement must be reached for the opening of the renovated arena in the fall of 2023.

Thank you VETERANS

HONOURING ALL WHO SERVED



**ROYAL
CANADIAN
LEGION**
BR. 59
GASPE,
QUEBEC



**ROYAL
CANADIAN
LEGION**
Branch #64
New Carlisle, Que.
418-752-5495



**ROYAL CANADIAN
LEGION**
Bay Chaleur
Branch 172
Cascapedia-St-Jules,
Quebec



TOYOTA
BAIE DES CHALEURS
20 boul. Perron ouest
Caplan G0C 1H0
418 388-5544
toyotabaiedeschaleurs.com



HYUNDAI
GASPESIE AUTO
339 Avenue de Port-Royal
Bonaventure G0C 1E0
418 534-2191
gaspesiehyundai.com



Bay Chaleur
Military Museum
Explore local Gaspesian history!


351A Perron Blvd West
New Richmond, Quebec
G0C 2B0
www.chaleurmilitarymuseum.com



BMR

11 NOVEMBER
REMEMBRANCE DAY

**Les Matériaux
Gaspésiens**
125 5^e Rue., Paspébiac,
Québec
418-752-5933



**MUNICIPALITY
OF
NEW CARLISLE**
138 Gérard D. Levesque Blvd
New Carlisle, Quebec
(418) 752-3141



**NEW
RICHMOND**

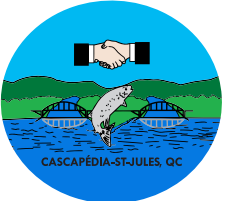
99, place Suzanne Guité
New Richmond, Québec
418-392-7000

Russell Campbell
ardecor@globetrotter.net



**A&R
decorations**
Manufacturers of quality christmas products

166, route 299
Cascapedia-St-Jules
Quebec, G0C 1T0
Tel (418) 392-4686
Fax (418) 392-5988
www.wreathorders.com



**MUNICIPALITY OF
CASCAPEDIA-ST-JULES**
418-392-4042



The Gaspé Spec
ESTABLISHED • MAY 1975

208-B Gérard D. Levesque Blvd
New Carlisle, Quebec
418-752-5400
THEGASPEPEC.COM



uniprix

Uniprix Martin Gagnon
et Vicky Fournier
Carrefour Gaspé:
39, montée Sandy Beach, Gaspé
Tel : 418-368-3341

Uniprix Monica Dufresne &
Antoine Gagnon-Roy
80, boul. Renard Est
Rivière-au-Renard
Tel : 418-269-3351

**uniprix
SANTÉ**

Martin Gagnon et Vicky Fournier
Place Jacques Cartier
167, rue de la Reine, Gaspé
Tel: 418-368-5995



CASA Committee for
ANGLOPHONE
SOCIAL
ACTION

168 Gérard D. Levesque Blvd,
New Carlisle, Quebec
Tel.: 752-5995 • Toll Free: 1-877-752-5995



**CARREFOUR
Gaspé**

OUR BOUTIQUES

ANIMALERIE
FÉLIX LA TORTUE

BANQUE
NATIONALE

CLAIRES FRANCE
mode 14*

Club C

IGA

L'ÉQUIPEUR

Hart

COIFFURE
NOUS DEUX

SOURCE

GRENIER

MOBILE
SNAP

PENTAG
ONE


Société de l'assurance
automobile
Québec

L'ORIENTAL
RESTO-CAFÉ

sports
experts

UNIPRIX


32-9, montée Sandy Beach, Gaspé **CARREFOURGASPE.COM**



IGA

IGA Marché Arbour-LeBlanc #8250
111, boul. Gérard D. Lévesque ouest
Paspébiac (Québec)
418-752-2288

IGA Marché Arbour LeBlanc #8339
120 boul. Perron ouest
New-Richmond (Québec)
418-392-4237



**Nancy Arbour &
Gilles LeBlanc,
Proprietors**



The Honourable Diane Lebouthillier
Member of Parliament
Gaspésie—Les Îles-de-la-Madeleine

Lest We Forget.

99 place Suzanne-Guité, room 211
New Richmond, Qc G0C 2B0
Phone : 581 355-0060

153 Grande-Allée East, room 104
Grande-Rivière, Qc G0C 1V0
Phone : 418 385-4264

Email : Diane.Lebouthillier@parl.gc.ca
Website : DLebouthillier.Liberal.ca

leouthillierd
leouthillierd
DiLebouthillier



In Remembrance

The following article was published in the SPEC on November 9, 2001. Now, 22 years later, there are no more WWI veterans among us and fewer from WWII. We decided to re-print this article as it is as timely today as it was in 2001.

The author Bob Chisholm is originally from New Carlisle and lives in Don Mills, Ontario. At ninety-two years of age, he continues to write articles periodically for publication in the SPEC.

Today is Sunday, November 11, 2001 as I sit here punching this out with my two fingers on the computer. We went to Donway United Church in Don Mills, Ontario, this morning to attend the Remembrance Day church service. This afternoon we watched the Remembrance Day ceremonies on television, which were held in Ottawa earlier today. We taped it all on the VCR so we could watch it this afternoon.

At church, there were two WWII veterans at the main entrance, greeting people, with their war medals on their left lapels, plus the usual red poppies. It made me feel real proud to see them there. Then we went through the lobby to the entrance to the sanctuary, and the male ushers in the center aisle were two more WWII veterans. Over at the left and right aisles, there were more veterans, plus our close friend Mary Vogl, who has been Betty's bridge partner and close friend for about twenty years. Mary's husband Gerry was a WWII veteran. He died about four years ago in the Veteran's Wing at Sunnybrook Hospital. Up at the front of the church was a commemorative wreath, put there by Mary, in memory of Gerry and all veterans.

When the collection plates were taken up to the altar, they were placed by three of the WWII veterans, with their medals and poppies on proud display, and Mary, who, as I saw it, represented the wives and the widows of the men who went to war. She walked down the aisle with the three veterans, as proud and as erect as any person could be. I sat there quietly, thinking how wonderful it was to see Mary there with the three men who had fought in the war.

There is a lot to remember. I wasn't in the war, meaning WWII, as I was only nine years old when it started in September 1939, and I was only fifteen when it ended in 1945. But I remember it well. I was living at home in New Carlisle during the war years.

At home we always listened to the war news on the radio newscasts. The news broadcasts were mostly about the War. At the movie theater, the evening show always opened with "Movietone News", the black and white newsreels of action from the European front. We got them months later, but they were very informative. There was no television in those days, and Movietone News was the only opportunity to see newsreel footage of action at the front.

My father was Weston Chisholm. He was a railroad man, a conductor on the New Carlisle to Gaspé freight train. He died in 1945 at not quite 56 years of age. Our family was young enough that we had no immediate family member in the wartime services. But we had relatives who served. At Uncle Perce's house next door, my first cousin Hasey Chisholm was in the Second World War. He was in the army and fought in Europe. I remember he fought in France, and likely other European countries as well. I remember the day when he came home. Uncle Perce and Aunt Dolly and Pansy (Hasey's sister) and I don't know who else, went to Matapedia to meet his train. There was a local man who had a limo which he used as a taxi. I think it was the first taxi in the history of New Carlisle. How he came by the limo I don't know. They met Hasey in Matapedia and came home in the limo. It was a big event. I remember Pansy saying that at one point they said to the driver that they needed a phone between the front and rear seats so they could talk to one another. A limo of any kind was a big deal at that time. Hasey coming home was a bigger event. In my mother's diary, now in my possession, there is the following entry: "July 10, 1946 Hasey came home."

My Uncle Perce, Hasey's dad, fought with the Canadian Contingent in the First World War, at Hill 70, near Lens, France. There is lots of information available on the Internet about Hill 70. It was a bald and treeless hill which offered no protection for assaulting troops, while the city of Lens and its suburbs, reduced to rubble, provided excellent cover for massing German counter-acting forces. Taking the Hill and the surrounding area was not to be easy. The German forces had the advantage of being firmly entrenched, and they had two powerful new weapons, a flame thrower ca-

pable of launching a stream of fire up to fifty feet, and mustard gas that caused severe and painful blistering. These, along with the normal machine gun, artillery, grenade, and barbed wire hazards, made it tough going for the Canadian soldiers, who were loaded down with heavy equipment, including machine guns and ammunition, all of which had to be carried.

By the time the fighting settled down four days later, the Canadian Corps had suffered 5,843 casualties. Despite such losses, the capture of Hill 70 was a stellar victory, and the hardest battle the Canadians had fought in, up to that time.

For all the years that I can remember, Uncle Perce and Aunt Dolly included "Hill 70" in their postal address. Letters were addressed: Mr. and Mrs. Percy Chisholm, Hill 70, New Carlisle, Quebec.

Uncle Harry Chisholm served in the army overseas in WWII. He was Uncle Perce's brother, and my Dad's brother. Uncle Harry died in the Veteran's Wing at Sunnybrook Hospital in Toronto in July 1998, at ninety-two years of age.

On my mother's side of the family, her brother, my Uncle Cuthbert Duthie from New Richmond was in the army and served overseas during WWII. He was lucky enough to come home safely.

My mother's first cousin Ansel Burton served in the army in the First Great War. He came home shell-shocked. I think that is the right word. I don't know what happened to him or how to describe his medical condition with the right words, but I can tell you the hell he went through after he returned home. He returned to live with his mother, my "Aunt Sis" Burton, who was my Grandfather Mancer Duthie's sister. She lived not far from the railroad station in New Richmond, on the other side of one of the branches of the Little Cascapedia River. She took care of him from the time he returned, likely 1918, until she died in 1953. Ansel died in 1967 in a veteran's hospital in Montreal.

To know Ansel Burton was to understand a little bit about the ravages of war. As kids, we frequently visited our Duthie grandparents in New Richmond, and during those visits, we always got to visit Aunt Sis and Ansel. Ansel's arms trembled vigorously all the time, night and day. They never stopped for the rest of his lifetime, nearly fifty years of suf-

fering. The rest of his body trembled too, but it was his arms that were the worst. He required constant care. Aunt Sis had to dress him and feed him, take him to the bathroom, put him to bed and care for him in every way. Ansel could walk slowly, in the house, once he was helped up. During the day, he spent most of his time in the kitchen, on one of those old couches that had one end curved up to lie back on. When we visited, my contribution was to help Ansel smoke a cigarette. I would put it in his mouth, hold the match while he took a long draw to get it lit, then remove the cigarette and hold it until he told me that he was ready for another puff. This went on until the cigarette was finished. He always sat on his hands, in order to hold them somewhat still. They really didn't stay still, they trembled anyway, but sitting on them gave Ansel a little bit of control over their constant shaking. He could carry on a slow conversation. I remember when he smiled. It took a long time for his smile to show, like in slow motion, and the smile would stay for a moment or two, then slowly go away. How Aunt Sis maintained her cheerful disposition throughout all those years, at least those which I can remember, is hard to understand. Ansel was born in 1897. He died in 1967.

On my wife's side of the family, her mother was Annie Heron. During the First World War, she corresponded regularly with her brother Will and her first cousin Don Gibson. We have in our possession several letters from each of them, written to Betty's mother. Both were in France. Will was killed by shellfire on September 29, 1918 and Don was killed in similar fashion two days earlier, on September 27. We have the last letter written by Betty's mother to her brother Will and the last letter she wrote to her cousin Don, both returned to her in their original envelopes. The one addressed to her brother is marked "K.A. (killed in action) 29/9/18". Imagine the heartbreak suffered when these letters were returned. During WWII, Annie's nephew, Murray Cowan, who was her sister Belle's boy from Yorkton, Saskatchewan, served in the Navy aboard the H.M.C.S. Spikenard, and died when his ship went down in the Atlantic in February 1942. He was only twenty years of age. He was Betty's first cousin. Betty has other cousins who were in the services as well, in

WWII, but they were more fortunate, as they lived to return home when it was all over.

It seems that everyone was touched in one way or another by either or both of the two World Wars. Think of the brothers and sisters and parents and the wives and children who were behind, at home. What did they think of every day, what news might be received.

The War of 1914-1918 was called the Great War, the war to end all wars. It was followed by the Second World War of 1939-1945. It was only after 1945 that the two wars became known as World War I and World War II.

Something I remember very well was the number of young men from the Gaspé who were fighting in Hong Kong when it was surrendered by the Hong Kong Governor to the Japanese on Christmas Day 1941. Our men from the Gaspé were in The Royal Rifles of Canada. The Royal Rifles had recruited along the Gaspé and a large number of young men who enlisted were from New Carlisle and New Richmond, and from other towns up and down the Coast. Not long after that they were shipped to Hong Kong on a hopeless and ill equipped mission to defend the British colony from the Japanese. The soldiers didn't even have enough guns to go around. All were either killed or captured. Many of those who were captured were sent to forced labour camps in Japan, in different locations, where several died from overwork and starvation. The few who survived were liberated after the Japanese surrendered in August 1945. They were badly undernourished and many suffered permanent disabilities and health problems. However they were a proud lot and all Canadians were proud of them, except perhaps the Canadian Government, who never formally recognized their valor and sacrifice and steadfastly refused to compensate them for their suffering.

The Brigade which went to Hong Kong was about 2,000 strong, including two nurses. It included the Royal Rifles (Quebec) with about 900 men, the Winnipeg Grenadiers with another 900 and Brigade Headquarters support staff of about 200.

I remember that during the war, with so many local young men having been captured in Hong Kong that the adults referred to them as "the boys in
Continued on page 11...

Remembering the Veterans of Hope Town

DIANE SKINNER

HOPE TOWN: Shannon Major, resident and councillor of the municipality of Hope Town, along with her best friend and fellow councillor, Tracy Major, have embarked on a project that will be a way to commemorate the veterans of their town.

Shannon mentions that “We have a history here dating back to 1784 and all of it seems to be forgotten.” Shannon and Tracy are making certain that the veterans from Hope Town are identified and always remembered.

Shannon has always been fascinated with history, especially the stories of “our little town.” So, she began to search for names of veterans from Hope Town. She found a small booklet written in the early 1970’s, *Heritage Hope Town*. It was here that she found her first names. Shannon gives credit to Enid Legros, artist and porcelainist, who deserves credit for this booklet, along with Mr. Henry E. Hayes, Ms. Darci Andley and Ms. Donna Lafrate, who did the illustrations, and to M. Alain Thibault for the French translation.

The next step in the search for the names of veterans from Hope Town took Shannon to the Royal Canadian Legion in New Carlisle and with the help of Fay Gallon she learned more. Shannon comments that visiting the Veterans’ Room is



Shannon Major’s great uncles Lester and Wilson Major.

Photo: Courtesy of Shannon Major

“quite overwhelming. If you ever get a chance, stop by and check it out.”

She was able to log more names of veterans by consulting a book titled, *Baie-des-Chaleurs, Honouring our Heroes*. This book was launched by CASA in 2009 and was funded by Canadian Heritage. The Gaspé had the highest per capita enrolment for WWII in the country, Shannon points out and that is something we should be proud of. The project coordinator for the book, Kate Leblanc, wrote in her introduction, “Their heroism allows us to enjoy the quality of life we have today. I hope that because of this book the families, friends and descendants of these men and women will come to understand and fully appreciate the sacrifices

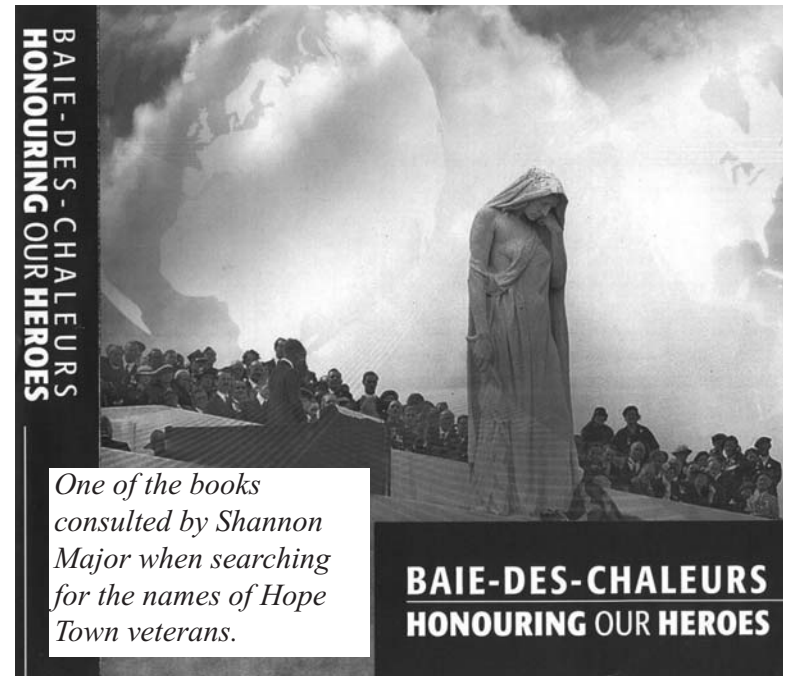
they made. We must acknowledge the indomitable spirit of the people of the Baie-des-Chaleurs region and always remember with gratitude.”

Shannon and Tracy were surprised by the number of names they found. They expected a handful or so, but have so far identified 48 names from Honouring Our Heroes, 46 names from Heritage Hope Town and one name from a friend for a total of 95 brave men and women. This is very impressive considering the small population of Hope Town! On a personal note, Shannon tells about her own ancestors who were veterans: “I had two great uncles who served in WWII, Lester Alvin Major, Combat Engineer Regiment, who returned to live out his life as a window maker

until he died May 27, 2000, and Wilson Robert Major, Royal Rifles of Canada Royal Canadian Infantry Corps who was killed in Action, December 25, 1941, in Hong Kong.

He was remembered at Sai Wan Memorial. I was able to add a great-great-uncle to the list, Cyprian Major, WWI, born August 9, 1893, from the *Heritage Hope Town* booklet. I also learned about another family member, Harold G. D. Major, born in 1903.” The ultimate goal is to have each name engraved on a plaque for the citizens, now and in the future, to see and honour the veterans’ bravery and to reflect on why we live so freely today. In the meantime, Shannon will send a copy of the list of names to the New Carlisle Legion for their Veterans’ Room.

Shannon would like to know more about the veterans of Hope Town and asks if anyone has additional names or information, to contact her at the following email: shanfmajor@gmail.com.



One of the books consulted by Shannon Major when searching for the names of Hope Town veterans.

Continued from page 10

Hong Kong”. To this day I can hear those words being uttered throughout the war. I think it was indelibly imprinted on my mind, because even to this day, I often think of “the boys in Hong Kong”. It may be hard for those who read this to comprehend, but even now, quite often, sixty years later, if I am squeezing oranges for our morning orange juice, I will say to myself “Wouldn’t the boys in Hong Kong have loved to have one of these.” They probably had rations of rice and not much else.

I didn’t really know any Hong Kong veterans personally, meaning, before they enlisted, because they were a few years older than I was. But I remember very well there was Paul Dallain, who returned and started a hardware store in New Carlisle. My wife Betty and I had the opportunity to speak with him at the Cenotaph during the New Carlisle Homecoming celebrations in the year

2000. Also, there was Teddy Day, who, if I remember correctly, married later and lived in Carleton. I think he and his wife had an interest in a hotel by the railroad track in the East end of Carleton. There are several others, many from New Richmond. Arnold Ross is one of them. Betty and I met him in New Richmond a few years ago.

The men who were shipped to Hong Kong were sent there at the dictate of Winston Churchill, if we can believe what we read. Churchill knew that Hong Kong would fall to the Japanese, but he felt the Allies had to put up a token defense. The Canadians who went there were sacrificed, with no hope of attaining victory. I often wonder what the “boys” had to go through, but am afraid to ask. I feel sure that many older Canadians must have the same high level of respect for them as I do. There were so many other soldiers who had to go through years of imprisonment under the Nazi

regime in the European theater, and it is not possible to say that any one of them was any worse off than any other. They all suffered immensely and we owe a great debt to all of them. After the war was over and the men returned home from both the European and the Pacific theaters, everyone had feelings of joy for the lucky ones who returned. There was a lot of sadness too, for the families of those who made the supreme sacrifice.

After some information became available of the sufferings endured by our soldiers and prisoners of war, I think that many felt a special bit of pain in their hearts for the four years of hell suffered by the boys in Hong Kong. They were not only prisoners, but they were treated inhumanely and many died because of the inhumane treatment. Some of their story was printed in a book “The Royal Rifles of Canada in Hong Kong 1941-1945”, which is Copyright Canada 1980 by The Hong Kong Vet-

erans’ Association of Canada. Printed in Canada by Progressive Publications (1970) Inc., Sherbrooke, Que. This will be a valuable recording of historical facts for future generations. There is some tendency today for special interest groups to rewrite parts of our history to try to cover up the dirty parts and discredit those who suffered the pain. We cannot let that happen.

According to the news reports we listened to today, November 11, 2001, at present, there are only 282 veterans alive from the First World War, and their average age is 101. This means that some are older and some are younger. Some of those who are younger would have lied about their ages to get into the service, as many did. The average age of the Second World War veterans is 79, so many are younger and many are older. They would have to be 73 or 74 years of age to have enlisted at 17 years of age in 1945.

There will be WW II veterans around for a long time yet,

but the WW I veterans will soon all be gone. It is hard to believe. I wonder how long our veterans will be remembered as vividly as they are today.

There have been many other wars, other than the two Great Wars. There was the Boer War and the Korean War and the war in Vietnam, and others, all fought for different reasons, but the two Great Wars were fought to defend all free nations.

Our veterans paid a high price to defend our freedom and we all owe them our gratitude and respect. Those who didn’t make it back paid the supreme sacrifice. They got robbed. They volunteered to fight, but they didn’t volunteer to give up their lives. They didn’t live long enough to become veterans. Words cannot convey our gratitude to them. All the men and women who served in the two Great Wars fought to preserve our freedom. Whether it is November 11, or December or January or June or July, let us remember and be grateful to them and proud of them.

Business & Professional DIRECTORY

Grenier, Grenier & Grenier LAWYERS



Réal Grenier, b.a.ll.i.
Jules Grenier, b.a.ll.i.

96 Gérard D. Levesque Blvd, P.O. Box 519
New Carlisle (Quebec) G0C 1Z0
Tel.: (418) 752-3308 • Fax (418) 752-6935



VILLAGE
Real Estate Agency

Suzanne Landry
CERTIFIED REAL ESTATE BROKER AEO
418-752-0792
suzannelandry@royallepage.ca
www.suzannelandry.ca

**Friendly bilingual service
from Matapédia to Port Daniel
19 years experience**



Notaries and legal counsel

GAËL TREMBLAY
Notary and legal counsel

TREMBLAY & BARRIAULT, NOTAIRES
INC.
119B Perron Blvd West
New Richmond, (Québec) G0C 2B0
Tel.: (418) 392-5282
Fax: (418) 392-6155
E-mail: gaeltremblay@notarius.net

FULLY
BILINGUAL
SERVICE

Our services :
Support | Training | Tools

TECHNOCENTRE
TIC

Leading the region's digital transformation

ITC Technocentre Gaspésie-Magdalen Islands
163, Commerciale Street West, office 101
Chandler (Qc) G0C 1K0

technocentre-tic.com

Local Advertising That Makes the Cut



GRUPE
OHMEGA
Going beyond and reliable since 1982



Electricity - Plumbing
Automation
Industrial computing
Counter sales

3 Rue Cerisiers
Gaspé, Québec G4X 2M1
Tel. (418) 368-5425
Fax (418) 368-7290
www.groupeohmega.com



Forage Moreau Inc.
418-392-9501
Mathieu Mercier - Driller/Owner

- Artesian Well Drilling
- Budgetary Price
- Bilingual Service
- RBQ: 5672-1467-01

foragemoreaumercier@gmail.com



By Appointment

Richard Ste Croix

Denturologist

Construction and repair of dentures.
We also make dentures on implants.

9 Adams Street, Gaspé Tel.: (418) 368-1525
Quebec G4X 1E5 Fax: (418) 368-1542

It pays to
advertise in
The Gaspé Spec
518-752-5400

To reach the anglophone
population, advertise in
The Gaspé Spec!

Contact our
Advertising Representative
Heather Imhoff
581-233-2062

gaspespec.revitalization@gmail.com



Pro Pieds de la Baie

*Roxanne Major N.D.
Foot Care Technician*

Service in the comfort of your own home.

418-752-3670

NEWPORT TO NEW RICHMOND

Free advice with every visit!



AVAILABLE TREATMENTS

- Health Checkup / Thick nails
- Nail maintenance / Corns / Calluses
- Nails with fungus or mushrooms
- Ingrown toenails / Plantar warts
- Preventive care for diabetics
- Massage on certain reflexology points
- Insurance receipts available
- Appointment only / Bilingual service
- Gift certificates are available



Dr. Pascal Cyr
Optometrist



Dr. Stacey Starrak
Optometrist

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE



L'ÉMERILLON

LENSES CRAFTED ON THE PREMISES

PASPÉBIAC: 104 Gérard D. Levesque Blvd West • 418-752-5553

CHANDLER: 260 René Lévesque Blvd East • 418-689-5553

MARIA: 435 Perron Blvd West • 418-759-5553



**BILINGUAL
SERVICE**

MEMBER
OF



Canada's Largest Network of Optometrists

Harnois
Énergies

H&O Mobil™

YOUR MULTI-ENERGY SUPPLIER

Diesel | Gas | DEF
Heating oil | Lubricant

Available everywhere in Gaspésie.

125, Route 132, Bonaventure (QC) G0C 1E0 | 418 534-2777 harnoisenergies.com

Announcements



Obituaries



DOW: Lowell Arthur

January 13, 1931 - October 25, 2022

It's with heavy hearts we say goodbye to Lowell. He passed away peacefully surrounded by his loved ones.

He will be lovingly remembered by his loving wife Shirley Roberts; children Bert: (Karen), Bonnie (Peter), Randy (Brenda); grandchildren: Brett (Sarah), Brodie, Jenna, Cole, Courtney (Kassidy), Megan, and Carter; brother: Gerald; sisters: Audrey and Eleanor; sisters-in-law: Joan (Ivan) and Patricia Roberts; and many nieces and nephews.

A memorial service will be held at The Rideau Memorial Gardens, 4275 Sources Blvd, DDO, on November 28, 2022 at 10:00 a.m. In lieu of flowers please make a donation in his name to the SPCA or The Old Brewery Mission.



In Memory

RENOUF: Ernest

RENOUF: Annie Sawyer

In loving memory of a dear father, grandfather and great-grandfather who passed away May 28, 1991 and a dear mother, grandmother and great-grandmother who passed away November 15, 2007.

*At twilight when the day is done,
And sunset flames the sky,
We think of you, dear loved ones,
And the happy days gone by.
Thoughts of you come drifting back,
Within our dreams to stay,
To know that you are resting
When the twilight ends the day.*

Always remembered and sadly missed by daughter Pearl and granddaughters, Joan and Brenda and their families.

SAWYER: Hannah Jayne

RENOUF: Russell

In loving memory of our parents who passed away, Hannah Jayne Sawyer – November 7, 2012 and Russell Renouf – November 24, 2014.

*Dear Mom and Dad,
The old home is broken now,
No longer more we roam,
For the hands that rest forever,
Are the hands that made our home.
Many times your names are spoken,
Many happy days recalled,
You will never be forgotten,
By those who loved you most of all.*

Always in our minds and forever in our hearts; until we meet again. Love Donna, Velda, Vaughan and family. xoxoxo

Card of Thanks, Prayer,
Birth Announcement,
Engagement, Birthday, Anniversary,
Memorial Service announcement:
\$30 (\$35 with picture) up to 20 lines.
If it is more, we will give you a quote.

In Memoriam: \$30
(\$35 with picture) up to 20 lines.
If it is more, we will give you a quote.

Obituary or Wedding: \$40
(\$45 with picture) (Max. 300 words).
If it is more, we will give you a quote.



**Four Generations
of Monument Craftsmen**

HIGHEST QUALITY - BEST PRICES

MONUMENTS, MARKERS, CEMETERY LETTERING,
LASER DESIGNS AND PORTRAITS

SALES REP:

Steven Imhoff

**418-752-6041
581-233-2101**

Covering Port Daniel to New Richmond



SULLIVAN: William (Bill)

It is with profound sadness that we share the passing of William (Bill) Sullivan of Shigawake on Sunday, October 16, 2022 at Maria Hospital. Dad passed away peacefully with his wife Marcelle by his side.

Our dad will be forever cherished by his loving wife of 50 years Marcelle (Gagnon) Sullivan, his son George and daughter Lynn. Best Pop to his grandchildren Ella, Justin, Jack, Andy, Colin and Grayson. Loyal and loving brother to his sisters Veryl, Sheila and Sarah as well as nieces, cousins and lifelong friends he considered family.

Dad will forever be remembered as a kind, generous and hard working man who was very proud of his Shigawake roots and family name.

Dad had a successful career working at Scotiabank for 35 years and returned to his home in Shigawake in his retirement. He was a man who would do anything for his family and friends and will be missed dearly.

We would also like to thank all the nurses on the third floor of Maria Hospital as well as Dr Laliberté!

The Perfect Gift For Any Occasion!

Name: _____

Address: _____

Your gift message: _____

1 year: Canada \$46 6 months: \$25

Name: _____

Address: _____

Your gift message: _____

1 year: Canada \$46 6 months: \$25

Name: _____

Address: _____

Your gift message: _____

1 year: Canada \$46 6 months: \$25

**Subscribe
today!**

**Mail your form
along with your
cheque or money order to:
The Gaspé Spec
208-B Gérard D. Levesque,
New Carlisle, Quebec,
G0C 1Z0**

**Call with your credit card at
418-752-5400 or
order online at:
thegaspespec.com**

Listuguj group attends World Indigenous Peoples Conference in Adelaide, Australia

DIANE SKINNER
LOCAL JOURNALISM INITIATIVE

LISTUGUJ and ADELAIDE, AUSTRALIA: Karen Martin, along with ten other employees of the L.E.T.E. (Listuguj Education, Training and Employment) recently attended the World Indigenous Peoples Conference held in Adelaide, Australia. While there the group attended many sessions during their weeklong visit, and heard a number of keynote speakers that the group found to be inspiring and innovative. Karen notes that the Indigenous People of Australia are also faced with the challenge of decolonizing their educational institutions.

Two members of the group from Listuguj were also presenters in Australia: Brenda Germain and Joyce Germain spoke about land-based education in their kindergarten Mi'gmaq immersion classroom and they presented and shared their philosophy on outdoor education and its importance in children's lives, not just Indigenous children, but for all children. Karen Martin proudly states, "It was a humbling experience to watch the spotlight shine on Listuguj because of these two women from Listuguj who have built the program up for many years now."

The World Indigenous Conference brought together a number of Indigenous Nations including the Maori, the Hawaiians, the Sami, and our fellow Canadian Indigenous relations from Turtle Island (North America). These various groups had similar challenges which include ensuring that Indigenous knowledge is shared within the schools, and all are facing the need to transform education in order to achieve this goal. Having the shared history of "invasion," the challenges faced by Indigenous Nations are remarkably similar. This created an instant connection among the groups attending the conference. These connections were just as important as the knowledge that was shared.

Karen reflects that the realization that Listuguj is making great strides in changing how "we educate 'Nnu students in our community" and plans to share that experience at the next WIPC so others



Photo: Courtesy Karen Marti

The group that recently travelled to Australia: Left to right: Bella Moffat, Reagan Metallic, Melissa Drapeau, Jennifer Labilloy, Karen Martin, Brenda Germain, Tammy Barnaby, Jeanette Henry, Carley Wysote, Claudia Gray and Joyce Germain.

can learn from it.

An additional benefit from attending the conference was having two classroom teachers on the trip who can implement new ideas into their current classrooms.

The group did not have a great deal of free time to tour Adelaide, Australia, because the trip took over 30 plus hours each way. There was an opportunity to explore the beach in Adelaide and a visit to a wildlife sanctuary to see kangaroos and koalas, an animal that Karen found to be most intriguing. Casual conversations with Australians on the tram or salespeople re-

vealed that, just like here, the Australian people do not have a solid understanding of what took place during colonization and how it has, and continues to, affect Indigenous people and their lands.

Karen Martin feels it is important to learn not only about the current situation and the challenges that Indigenous People have to overcome, but also the role that everyone needs to play in the reconciliation of the Treaty relationship between the Mi'gmaq and settler Canadians. "The work of moving forward should not all fall on Indigenous people,

but all the people living on traditional lands of other nations," states Ms. Martin.

Karen Martin's recent visit to the World Indigenous Peoples Conference in Australia is part of her post-secondary educational journey. She is an 'Nnu from Gespe'gewa'gi (the 7th district of Mi'gma'gi). She says that she has been fortunate that she has not had to leave her community to get an education. She closed her successful photography business in 2016 in order to return to her studies and dedicated herself to language work in the community as she can speak

Mi'gmaq.

Listuguj has offered many opportunities for post-secondary students to begin or continue their education while staying within the community. University classes are held during the evenings so students can work during the day. Karen worked as a curriculum planner before becoming a grade 4 Mi'gmaq immersion teacher at the Alaqsitew Gitpu School in Listuguj since 2019.

She is currently enrolled in the Master of Arts in Education and Society through McGill University along with ten other people, not only from Listuguj, but also one student is from Gesgapegiag, and another from Ugpi'ganjig (Eel River Bar, NB). Karen also completed a Bachelor of Education through McGill in 2020, along with 13 other graduates. The degree program was offered in Listuguj. The current group will complete their Masters in 2024, after a Gesgapegiag, and another from Ugpi'ganjig (Eel River Bar, NB).

She has also completed, prior to enrolling in the Masters program, a Bachelor of Education through McGill in 2020 along with 13 other graduates, and that was offered in Listuguj also. This group will finish their Master's degree in 2024, which will complete a two-and-a-half-year journey.

There will be no Operation Nez Rouge in the Gaspé Peninsula this holiday season

NELSON SERGERIE
LOCAL JOURNALISM INITIATIVE

GASPÉ - Nez Rouge will once again be absent in December in the Gaspé Peninsula. The Gaspé sector, which had the only remaining Nez Rouge service in the region since 2018, will not be served this year.

Nez Rouge is a holiday rideshare program that consists of teams being dispatched to help drive holiday revelers home safely as passengers in their own cars, at no cost.

According to information provided to SPEC, the absence is due to logistics issues.

The Lions Club didn't

renew its intentions with the provincial Nez Rouge organization within the required time frame. However, according to the treasurer of the Nez Rouge in Gaspé, Georges Chrétien, there was a series of misunderstandings that led to the lack of a Nez Rouge service.

Mr. Chrétien mentions that in June the Lions Club had intended to withdraw as project manager for the program, but that information wasn't received provincially. "And that's what kept the confusion going. There was no follow-up as such," explains Mr. Chrétien.

The Gaspé and Rivière-au-Renard Maisons de Jeunes

(youth centres) have shown interest in organizing a Nez Rouge service for 2023.

Mr. Chrétien is confident that there will be a 32nd edition in 2023. "The committee already exists, the majority of members are still interested because we are aware that it is a plus for a region," he says.

In 2019 for the 31st operation, \$9,132 was collected and 645 people were accompanied. Over the 31 operations a total of \$170,000 was raised by Nez Rouge.

During 2020 and 2021 the service was put on hold due to the pandemic.

The last time the service was offered in Bonaventure dates back to 2012 with 428

rideshares, 2015 for Chandler with 396 rideshares and 2017 for Paspebiac where the number of services provided was not compiled.

In Quebec, the 39th edition will be launched on November 25 with about forty cities served in the province.

The provincial organization mentions suffering the repercussions of the pandemic and explains that, for this year, efforts have been made to consolidate the operations already in place.

Opération Nez Rouge mentions that it will make every effort to increase the number of municipalities served in 2023, particularly in the Gaspé Peninsula.

COAST ROUND-UP

GASPE:

Royal Canadian Legion

Please be advised that Legion memberships are available for \$50. Returning and new members welcome.

YORK:

York ACW Christmas Sale

November 19: The York ACW will be holding a Christmas Sale beginning at 2 p.m. at the York River Community Hall, 702 Blvd. York West, Gaspé. Baked goods, mystery parcels, white elephant table and used books. It will be followed by afternoon tea \$5 each. Everyone is welcome! See you there!

PORT DANIEL:

Three Star Golden Age Club

Tuesdays: Pétanque from 7 p.m. to 9 p.m. every Tuesday evening to have fun and learn a new game. Cost is \$3.

HOPE TOWN:

Hope Town Sports Club

November 12: Military Whist beginning at 8 p.m. at the Hope Town Community Centre.

November 26: Gift Bingo beginning at 7 p.m. at the Optimist Club in Saint Godefroi.

PASPEBIAC:

Knitters Needed

La maille de l'amitié, a group of knitters who are eager to help men, women and children who are receiving chemotherapy at Maria hospital by providing knitted hats, is looking for knitters. If needed, patterns and samples are available at the library in Paspebiac, which is also where you should drop-off your knitted items. You can also include a short note of encouragement, identified by your name only. For more information contact Claudette Whittom (418) 752-3633 or Doris Chedore (418) 752-5190.

PASPEBIAC:

Artisan Weekend

An Artisan weekend will be held on **November 12** from 9 a.m. to 4 p.m. and **November 13** from 10 a.m. to 3 p.m. at the Cultural Centre in Paspebiac located at the corner of Gérard D. Levesque and Rue Saint-Pie X (at traffic light by catholic church). Local arts, crafts and food products. Everyone welcome. Entrance is free.

NEW CARLISLE:

Royal Canadian Legion Branch #64

Please be advised that Legion memberships are available for \$45. Returning and new members welcome.

Wednesdays: Cribbage beginning at 7 p.m. Bring a partner.

Thursdays: Open from 5 p.m. to 7 p.m.

Fridays: Darts beginning at 6:30 p.m.

Saturdays: Open at 2 p.m. Everyone welcome.

November 11: Remembrance Day Ceremony at the New Carlisle cenotaph. To purchase a wreath please contact Betty at 581-233-2068 or Mary at 418-752-2845.

December 6: General meeting at 7 p.m. at 1 Mount Sorrel, New Carlisle.

December 11: Santa at the Legion from 1 p.m. to 3 p.m.

NEW CARLISLE:

LLB Membership

Please note that membership renewals for the Linda LeMore-Brown Foundation started are now available for the 2023 year. You can renew your membership by sending \$20 cash, e-transfer or cheque by mail to: C.P. 219, 168 Gérard D. Levesque, QC G0C 1Z0 or in-person on Tuesdays or Fridays between 9 and 11 a.m. For more information, please call 418-752-7223.

NEW CARLISLE:

Bible Chapel Meetings

Sundays: 9:30 a.m. Breaking of Bread for believers. Drive-In Gospel Meetings will be held at

Fair Haven Bible Camp in New Carlisle Sundays at 2 p.m. In case of rain, meetings will be held at the Bible Chapel. All are welcome – invite a friend! Sponsored by the New Carlisle Bible Chapel.

Thursdays: 6:30 p.m. Prayer Meeting and Bible Study. For more information: 418-752-3372 or 418-752-6011.

NEW CARLISLE:

L.I.F.E.

Association AGM

L.I.F.E. Association will hold its Annual General Meeting on Monday, November 14, at 4 p.m. at The Anchor. Come and learn what our association has been doing for mentally handicapped adults this past year and get a report on our financial situation. All are welcome.

CASCAPEDIA-ST-JULES:

Book Room

The book room is open every Wednesday from 1 p.m. to 4 p.m. Anyone who needs assistance can contact Kathleen at 418-392-4896.

Please be advised that all cheques must be made payable to **THE GASPÉ SPEC**

ROTARY CLUB WINNERS:

The winners for the week of October 23

are: Marcel Mercier, Club de natation Les Saumoneaux, Andréanne Cormier, Jean-Claude Filion, Philippe Bourdages, Manon Messier and Victoire Arbour.

The winners for the week of October 30

are: Sabrina Leblanc, Kenneth Sexton, Monique Lévesque, Pierre Gravel, Nicole Beauchemin, Manon Messier and Martin Cyr.

**UNITED CHURCH
NEW RICHMOND
Sunday, November 13
10 a.m. Service**

**UNITED CHURCH
HOPE TOWN
Sunday, November 13
10 a.m. Service**

**ANGLICAN
CHURCH
OF CANADA
Sunday, November 13
NEW CARLISLE
10 a.m. Morning Prayer
HOPE TOWN
11 a.m. Holy Eucharist
SHIGAWAKE
9 a.m. Holy Eucharist**

**PARISH OF GASPÉ
Sunday, November 13
St. Paul's - Gaspé
9 a.m. Holy Eucharist**



ARIES – Mar 21/Apr 20

Try to focus on all of the things that are going right in your life right now, Aries. Avoid focusing on those things that have gone wrong. A new perspective is all you need.

TAURUS – Apr 21/May 21

This week you need to slow down and smell the proverbial roses, Taurus. You've likely been moving at breakneck speed and you can't maintain this momentum. Take a break.

GEMINI – May 22/June 21

Gemini, when someone presents an idea to you, use

your intuition to determine if you should get involved. You can trust your gut on this decision.

CANCER – Jun 22/Jul 22

Cancer, even if you are in control of a situation, delegate some of your tasks to others and lighten your load. It's good to build a team of people you can trust and rely upon.

LEO – Jul 23/Aug 23

Leo, if there is not much excitement happening around you right now, drum up some of your own. Try to schedule a social gathering before people get busy with the holidays.

VIRGO – Aug 24/Sept 22

Virgo, if you can't change

your current situation, learn to live with things until you can see new horizons. You may need to grin and bear it for a bit.

LIBRA – Sept 23/Oct 23

Libra, you've already taken an important step, now you just have to fine tune and finesse a situation. Figure out what works for you and then make your move.

SCORPIO – Oct 24/Nov 22

It's not time to throw in the towel just yet, Scorpio. Keep working every angle and exhaust all avenues. You may find a way to make things work to your advantage.

SAGITTARIUS – Nov 23/Dec 21

There's a strong crowd of

people rallying around you lately, Sagittarius. Harness their collective energy to pull yourself through a challenging situation.

CAPRICORN – Dec 22/Jan 20

You may need to take a few steps in one direction before you figure out that the other path is the way to go, Capricorn. Don't be afraid to make mistakes.

AQUARIUS – Jan 21/Feb 18

Aquarius, just when you're ready to move out the door, someone is trying to pull you back inside. Be firm with your resolutions. If it's time to move on, then do so.

PISCES – Feb 19/Mar 20

Pisces, you won't make any

strides if you are not willing to take a few risks. Explore some new possibilities in the days to come.

FAMOUS BIRTHDAYS NOVEMBER 6

Ethan Hawke, Actor (52)

NOVEMBER 7

Lorde, Singer (26)

NOVEMBER 8

Gordon Ramsay, Chef (56)

NOVEMBER 9

French Montana, Rapper (38)

NOVEMBER 10

Taron Egerton, Actor (33)

NOVEMBER 11

Demi Moore, Actress (60)

NOVEMBER 12

Ryan Gosling, Actor (42)

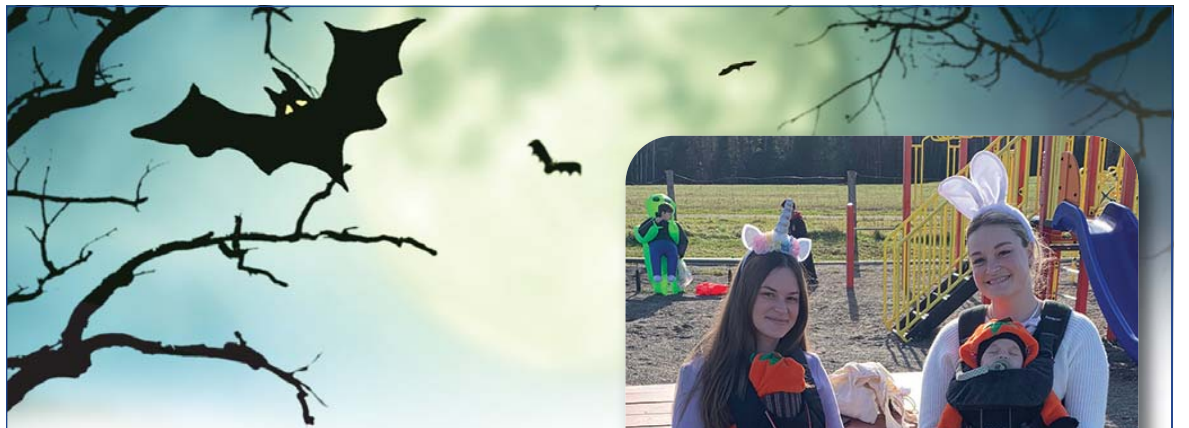


Photo: C. Dow

CASA's Fall Fling brings seniors together

CYNTHIA DOW

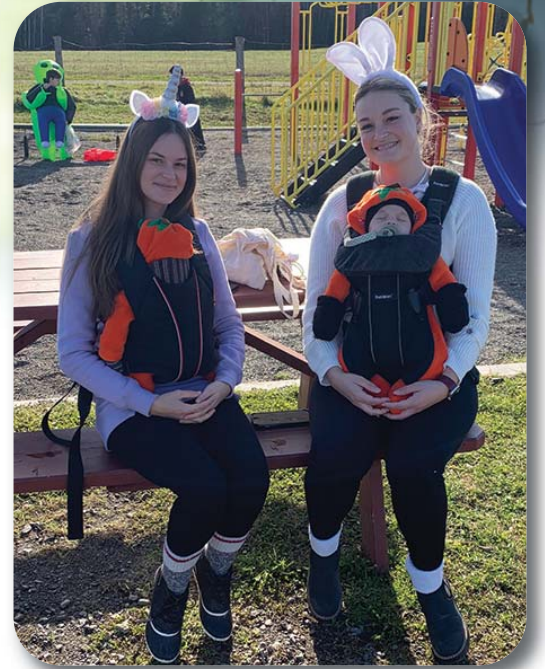
On Thursday, October 27, about 90 seniors from Matapedia to Chandler invaded the newly renovated multi-purpose hall in Caplan for CASA's Fall Fling. The event brought together participants from all nine wellness centres which CASA operates: Matapedia, Escuminac, Cascapedia-St-Jules, New Carlisle, Hope Town, Port Daniel, Chandler, as well as Richmond Manor and the Gilker Residence. "We had a fashion show with some participants from the Matapedia Wellness group, a poem was shared by Brenda Buttle, a presentation on health by Ester Irvine, and songs by Carolyn Renouf, along with dancing and a lot of laughter!" says Kathy Gallon who was one of CASA's organizers for the event. A representative of the funder, the Community Health and Social Services Network (CHSSN), was there to talk about self-care. In the photo, some members of the Chandler Wellness Centre entertained the crowd with a few sing-along songs. Judging by the happy faces, a good time was had by all!



Candy Hunt Fun

Miranda Willett, Recreation Coordinator

CASCAPEDIA-ST-JULES: - On October 29 little witches and goblins from different communities gathered to have some Halloween fun and search for candy at the Cascapedia-St-Jules park. The kids had a great time running around and finding treats. Overall approximately 30 children participated in the activity that was funded by the Eagles Club.



Business & Professional Directory



DIANE LEBOUTHILLIER

MP • Gaspésie—Les Îles-de-la-Madeleine

Serving the English-speaking community of our beautiful region!

Grande-Rivière office 418 385-4264
Magdalen Islands office 418 986-1489

Sainte-Anne-des-Monts office 418 764-2890
New Richmond office 581 355-0060

Email: diane.lebouthillier@parl.gc.ca

diane

AXIO
arpenteurs-géomètres inc.
land surveyors

1518, Avenue de Grand-Pré, Bonaventure (Québec) G0C 1E0

Alexandre Babin, Arpenteur-géomètre
C abag@axioag.com

Guillaume Lapierre, Arpenteur-géomètre
C glag@axioag.com

Membre de l'Ordre
des Arpenteurs-Géomètres du Québec

418 534-3113 / info@axioag.com
axioag.com

LFG
CONSTRUCTION

PROUD PARTNER IN YOUR CONSTRUCTION PROJECTS FOR MORE THAN 45 YEARS!

constructionlfg.com

T 418-364-7082 / 1-844-664-7082

Gaspésie—Les Îles | Côte-Nord | Bas-Saint-Laurent

BUILDINGS ENERGY AND CIVIL ENGINEERING INDUSTRIAL MECHANIC

ENERGY
TRANSPORTATION GROUP

WHAT MAKES US DRIVEN TO BE DIFFERENT?

www.shipENERGY.com

DISCOVER MORE



Register now!
cegepgim.ca

Cégep de la Gaspésie et des Îles